

民國叢書

第二編

· 57 ·

修辭學發凡
修辭學通論
實用國文修辭學

上海書店

民國叢書

第二編

· 57 ·

語言·文字類

修辭學發凡

修辭學通詮

實用國文修辭學



陳望道著

王 易著

金兆梓著

上海書店

陳望道著

修辭學發凡



本書據中國文化服務社1947年版影印

修辭學發凡第九版付印題記

本書曾在抗戰前出過八版，抗戰以來則在似乎出似乎不出的狀況中擱置了好多年，各處舊書店把它當作絕版書賣，價格高到六七百元乃至千餘元一本。最近有三家新書店看見這種情形，都願挺身爲我印行這一本書，而中國文化服務社社長劉百閱先生對於這本熱誠尤爲可感，現在就請中國文化服務社印行第九版。

我因爲修辭學中有許多部分與文法學有關，要澈底建立科學的修辭學不能不澈底建立科學的文法學，又因爲中國語文問題常與中國的國運連同升降，每逢國運艱難，就有無數遠見的人士關心語文問題，誓願掃除文盲文雙，而要真正解決語文問題掃除文盲文雙乃至建立科學的語文教學法也有賴於科學的文法學的建立，故於本書印行以後我就從事中國文法學的研究，辛勞十年，頗有新得，正擬編著一部「中國文法發凡」，與本書相輔而行，但因無人助理，進行頗慢，或許要到海內清平的時候纔能有成，那時當將本書大加增訂。這次付印不過略略加筆，使本書所說與我最近所見更加調協而已。

年來被邀從事新聞教育，對於時務積見益多，越見中國語文革新常與中國發憤圖強的歷史相輝映，過去如此，將來也必如此。讀本書的，能從這等大處遠處設想，這本書將對於他更有意義。

一九四四年九月一日北碚復旦大學新聞館奠基紀念日，陳望道敬記。

序

一九三二年（民國二十一年），將合一八九八年（民國元年）前十四年，（清光緒二十四年）同成爲中國文學史上最可紀念的一年了。因爲一八九八年是中國第一部文法書出版的一年，而一九三二年是中國第一部修辭學書出版的一年。

中國人說了幾百萬年的話，並且作了幾千年的文，可是一竟並不會知道有所謂有系統的文法。直到一八九八年，馬建忠先生底馬氏文通出來，纔得有中國第一部有系統的古話文的文法書。這件事，是孫中山先生曾經拿它來證明他底行易知難的學說的。

中國人在說話的時候，修了幾百萬年的辭，並且在作文的時候，也已經修了幾千年的辭，可是一竟並不會知道有所謂有系統的修辭學。直到一九三二年，陳望道先生底修辭學發凡出來，纔得有中國第一部有系統的兼顧古話文今話文的修辭學書。這件事，同樣地可以拿它來證明孫中山先生行易知難的學說。

在馬氏文通出來以前，誠然已經有了許多合文法有關的書。例如明代盧以緯氏底助

語辭，清代王澐師氏底虛字啓蒙，袁仁林氏底虛字說，劉淇氏底助字辨略，王引之氏底經傳釋詞，張文炳氏底虛字註釋之類；而且一八六九年（民國元年前四十三年，清同治八年）更有美國人高第丕氏和中國人張儒珍氏共著的文學書官話，是一部正式的今話文文法書。但是以前的那些，固然是不成系統，不能稱爲文法而且都是僅僅說明古話文底虛字助字之類的；而文學書官話，又僅僅短期地流行於外國人社會和基督教社會間，現在差不多已經不在了。所以馬氏文通實在是中國有系統的古話文文法書——雖然只是古話文的——底第一部。

在修辭學發凡出來以前，誠然已經有了許多合修辭有關的書。例如六朝梁代劉勰氏的文心雕龍，宋代陳騏氏底文則，元代王構氏底修辭鑑衡。陳繹曾氏底文說等，以及宋以後的各種詩話、文話、詞話、曲話、論文專著和各家集中與人論文書之類；而且近來更有如唐鉞氏底修辭格，王易氏底修辭學，董魯安氏底修辭學講義。張弓氏底中國修辭學，薛祥綏氏底修辭學等，都是比較正式的修辭學書。但是以前的那些，固然是不成系統，不能稱爲修辭學；而修辭格……一類的書，又不是掛漏不全，或是專舉古話文的例證，便是專門販運外國文上所有的辭格，而不曾把中國各種修辭現象做過歸納工夫的。

所以修辭學發凡，實在是中國有系統的愛國古話文今話文的修辭學書底第一部。

以上拿修辭學發凡合馬氏文通相比，是只就有系統的一點上說；其實，修辭學發凡底價值，可以說是超過於馬氏文通的。孫中山先生對於馬氏文通的批評說：

中國向無文法之學，……自馬氏文通出後，中國學者乃始知有是學。馬氏自稱積十餘年勤求探討之功，而後成此書。然審其爲用，不過證明中國古人之文章，無不暗合於文法；而文法之學，爲中國學者求速成圖進步不可少者而已。雖足爲通文者之參考印證而不能爲初學者之津梁也。繼馬氏之後所出之文法書，雖爲初學而作，惜作者於此多猶未窺三昧，訛誤不免；且全引古人文章爲證，而不及今時通用語言，仍非通曉作文者不能領略也，——孫文學說第三章。

可見馬氏只是證明古話文無不暗合於文法，而不引今話文爲證，是他底大缺點。現在陳先生底修辭學發凡，積十餘年勤求探討之功而後成此書，是合馬氏相同的；而書中既引古人文章爲證，並及今時通用語言，不但可以爲通文者之參考印證，而且可以爲初學者之津梁。換句話說，他不但用今話文寫述，而且關於各種辭格所引的例證，也是古話文今話文兼收並蓄——這在董魯安氏底修辭學講義上，雖然也有今話文的引例，但是他對

於辭格，是很簡略的。——的。在這一點上，却是有超過於馬氏文通底價值的。

至於陳先生底著成此書，積十餘年勤求探討之功，這是我在這十餘年中所目睹的。這十餘年來，他底生活，是終年忙碌於教室講臺黑板粉筆間的生活。但是他一面忙碌着，一面就利用早上晚間以及星期的餘暇，做這對於修辭學勤求探討的工夫。往往爲了處理一種辭格，搜求一個例證，整夜地不睡覺；有時候，從一種筆記書上發現了引用的可以做例證的一句或一段文字，因爲要明白它底上下文，或者要證明著者所引的有沒有錯誤，於是去根尋它所從出的原書。如果手頭沒有這種原書，他就向書肆或各處圖書館中去搜求；有可借處便借，沒有可借處便只能買。要是此書是一部大部頭的書，或者是在某種叢書中而不能抽買的，他也不惜重價，僅僅爲了一個例證，而把全部書買了來。到了借無可借買無可買的時候，他還要向相識的友人，多方面地探詢，一定要達到搜求到此書的目的爲止。這樣的勤求探討的工夫，真是可以使人欽佩的。此書在這十餘年來，因爲見解的進步，已經把稿子換了好幾遍。最近一年來，更因爲要努力完成此書的緣故，把一切致至講臺黑板粉筆間的忙碌生活，都擺脫了；專心致志地從頭整理寫述此書的稿子；結果是不但辭格底劃領組織合舊稿不同，就是關於修辭學的根本觀念，也合

舊稿不同，完全換了以語言爲本位。只消看了他上冊底五篇文字——尤其是第二篇便可知道。我想有些不明白的人，看了這篇二篇，或許以爲這和修辭學有什麼關係。因爲他前面所舉的各種關於修辭學的書，從來沒有這樣說法的，所以一般人難免少見多怪。不知道這正是此書底特點。

我是一個學殖荒落，而且對於修辭學只能一知半解的人，實在不配作此書的序；並且近來又因爲害了很沉重的病，已經在牀席間輾轉困臥了半年有餘，到現在還不會恢復健康，不能作比較深沉的構思，比較久長的執筆。但是因爲合陳先生篤厚的友誼，和十幾年來眼見他對於此書勤求探討的苦功，以及此書在中國文學史上價值底崇誦，位置底重要，當它將要出版的時候，不能不說幾句話。因此，在病枕上陸陸續續地口授兒子炳震胡亂地寫成了這一點。

知道這中國第一部有系統的兼顧古語文今語文的修辭學書將要出版，固然使我病中歡喜；使我得於病中在這中國第一部有系統的兼顧古語文今語文的修辭學書上說幾句話，尤其是我底榮幸了。

最後，還有可以附帶提及的，陳先生在十年前曾經著有作文法講義一書，在上海民

儲辭學發凡

六

智書局出版，這也是中國有系統的作文法底第一部。

一九三二年元旦劉大白在杭州。

修辭學發凡目錄

第一篇 引言	一
一 修辭二字習慣用法的檢討	一
二 修辭和言辭使用的三境界	四
三 修辭和言辭形成的三階段	八
四 修辭和情境及題旨	一二
五 修辭的技巧和修辭的方式	一六
六 修辭學的需要和任務	二〇
七 修辭學的效用	二四
第二篇 說言辭的梗概	二八
一 修辭與語言	二八

二 態勢語·····	三〇
三 聲音語·····	三三
四 文字語·····	三五
五 聲音·····	四〇
六 形體·····	四二
七 意義·····	四四
八 聲音語和文字語的關係·····	四七

第三篇 修辭的兩大分野·····五一

一 形式和內容·····	五一
二 內容上的準備·····	五三
三 兩種表達的態度·····	五六
四 言辭的三境界和修辭的兩分野·····	五九
五 兩大分野的概觀·····	六一

六 兩大分野的概觀二……………六六

第四篇 消極修辭……………七〇

一 消極修辭綱領……………七〇

二 意義明確……………七十二

三 倫次通順……………八〇

四 辭句平勻……………八四

五 安排穩密……………八九

第五篇 積極修辭……………九四

一 積極修辭綱領……………九四

二 辭格……………九五

三 譬喻……………九七

四 借代……………一〇七

五 映襯……………一二三

六 摹狀	一二六
七 雙關	一二八
八 引用	一三九
九 仿擬	一四六
十 拈連	一五五
十一 移就	一五六
第六篇 積極修辭二	一五八
一 比擬	一五八
二 諷喻	一六一
三 示現	一六七
四 呼告	一七〇
五 鋪張	一七二
六 倒反	一七八

七	婉曲·····	一八一
八	諱飾·····	一八三
九	設問·····	一八八
十	感嘆·····	一九一
第七篇 積極修辭三·····一九五		
一	析字·····	一九五
二	藏辭·····	二一二
三	飛白·····	二一七
四	鑲嵌·····	二二〇
五	複疊·····	二二五
六	節縮·····	二三五
七	省略·····	二四三
八	精警·····	二四八